

Мел ССТ сефле  
Ми-бүл МИРСАЙД МИРШАКАР



ШОДИ КУНЕД, БАЧАГОН!



КИТОБРО ДАР МРХЛАТИ ҚАДШУДА  
БАРГАРДОНЭД

	28/01/2011	
VII «Сибирь»		

М 4803010000 — 490 бе ээлэн  
М 504 (13) — 85

6812-ГПУ  
6812-F W

## МУБОРАК БОД, БАЧАГОН!

Республикаи мо,  
Мехрубон Тоҷикистон  
Қадам биниҳодааст  
Ба қуллаи шаст.  
Шоҳиди тавлиди онам,  
Хоҳед агар шунидан  
Нақламро,  
Наздик оед,  
Азизони ман.





## ДАР ДАРВОЗАИ ШАРҚ

Дар фазои беканор  
Чун барқ  
Мужда рахшид,  
Ки яке шуд аз он хуш,  
Дигаре нохуш,  
Яке гардид хуррам,  
Дигар гирифт мотам,  
Яке бо шодӣ мекард  
Он муждаро гӯш,  
Дигаре аз ғам  
Пахта мемонд ба гӯш...  
Лекин мужда  
Чун шаҳбоз,  
Дар фазо  
Мекард парвоз:  
«Андар дарвазаи Шарқ  
Республика шуд эълон  
Номи ин давлати нав  
Шуд Тоҷикистон».  
Дар он як рӯзи фирӯз  
Чӣ дар водӣ,  
Чӣ дар қӯҳистон,  
Дар тамоми ҷо  
Иди хушбахтон,  
Гардид барпо.

Занону мардон,  
Пиру ҷавонон,  
Дар боғу майдон  
Аз субҳ то шом  
Бозавқ буданд  
Рақсон, ғазалхон.  
То мағриби дур  
Расид он рӯз  
Овози онон...



## ДУШМАН БЕДОР БУД

Душмани маккор  
Дар кӯю бозор  
Мегашту мекард  
Пайваста такрор:  
«Кунедам бовар,  
Андар ин макон  
На точике ҳаст,  
На Тоҷикистон.  
Ин гуна давлат  
На дар замин аст,  
На дар кайхон аст,  
Танҳо фиреби  
Большевикон аст...»  
Аммо ҳар кучо  
Махфӣ маҷлисе  
Мекард барпо,  
Бар сина бо мушт  
Мезаду ночор  
Мегашт иқрор:  
«Бо ҷашми бедор  
Назар бояд кард,  
Аз ҳалқи тоҷик  
Ҳазар бояд кард.  
Тоҷик дар машриқ  
Ҳалқи қадим аст,  
Андар тамаддун  
Саҳмаш азим аст.  
Фарзандони ўст  
Рӯдакӣ, Сино...  
Осори онҳо,  
Машҳури дунъё.  
Баста бо занҷир,  
Буд дасти тоҷик,  
Онро кушодаст

Акнун большевик.  
Инони давлат  
Бар дасташ додаст.  
Ба мо таҳқир аст,  
Дирӯза асир,  
Имрӯз озодаст.  
Республика шуд  
Кишвараш имрӯз,  
Барояш ҳомист  
Большевики рус.  
Пеши роҳашро,  
Агар бошитоб,  
Нагиред имрӯз,  
Албатта, фардо  
Равшан мекунад  
Роҳи мардумро  
Мисли инқилоб.  
Бандаи моянд  
Ҳоло шарқиён,  
Бедор гашта  
Аз хоби гарон  
Маҳкам медоранд  
Аз гулӯи мо,  
Талаб мекунанд  
Ҳуқуқи худро.  
Ҳоло, ки фурсат  
Морост дар даст,  
Дasti тоҷикро  
Аз нав бояд баст.  
Номи тоҷикро  
Аз рӯи дунъё  
Хат бибояд зад  
Бо теги бурро...»  
Ин «кори» хунталабро,

Бо боварии калон,  
Ба зиммаи худ гирифт  
Мистери манҳус — Чонсон.

\* \* \*

Босмачиёнро,  
Ки ҳар яки он  
Дар хунрезӣ ба ҷаллод

Сабақе медод,  
Мусаллаҳ гардонд,  
Мистери Чонсон,  
Он гаҳ фармон дод:  
«Марҳамат,  
Кушода бар рӯятон  
Дарҳои Тоҷикистон.  
Ҳар қадаре, ки ҳоҳед  
Форат онро намоед...»

## ВАҲШИЁНИ АСРИ БИСТ

Шабе аз шабҳои тор,  
Ҳангоми баҳор,  
Садои тире аз хоб  
Кард бандагҳо бедор.  
Нарафтааст аз ёдам  
Он шаби ғамолуд,  
Шабе, ки бароям  
Даҳшатовар буд.  
Ваҳшиёни асри бист,  
Аз ҳар сӯ баланд  
Дар он шаби зулмонӣ.  
Ғалоғула бардоштанд:  
«Бераҳмона парронед,  
Күшед,  
Оташ занед,

Сӯзонед...»  
Ҳар кучое мерасид  
Гар пои ифлосашон,  
Аз ободӣ намемонд  
Нишоне дар он макон.  
Ҷорӣ мегардид он ҷо  
Хуни поки одамон,  
Хуни тифлони маъсум  
Ашки софи модарон.

Миёни дуду оташ  
Истода Чонсон,  
Бо як ғурӯр мегуфт:  
«Ҳадъяи мо ҳамин аст  
Барои Тоҷикистон...»



## ДУШМАН ФАНО ШУД

Халқи точики озод,  
Марду зан,  
Пиру чавон,  
Чун як чону чун як тан  
Шамшери тезу шашпар  
Асову камон дар даст,  
Рӯ ба рӯ гардид,  
Бо душманони хунмаст.

\* \* \*

Оре,  
Дар майдони чанг  
Точик набуд танҳо.  
Ёру бародаронаш  
Бо теги тезу бурро,  
Бо сарварии руси  
Зўру тавоно,  
Гаштанд ҳозир  
Бар ёрии ӯ.  
Рохи душманро  
Бастанд чун кӯҳ...

\* \* \*

Чун бабр омад  
Душман ба ин хок,

Чун гурба бигрехт  
Аз ин хоки пок.  
Душман фано шуд,  
Чонсон расво шуд.

\* \* \*

Раге парида,  
Саре кафида,  
Рише расида,  
Мӯе жӯлида,  
Чома дарида,  
Ғалтону хезон,  
Назди чанобон  
Омад як замон  
Мистери Чонсон.  
Ба ҳасрату дард,  
Фарьёд мекард:  
«Дер каме шуд  
Дер, чанобон,  
Тифл дигар нест  
Ин Тоҷикистон  
Алҳазар аз он,  
Алҳазар аз он...»



## БАЪДИ ЧАНДИН СОЛУ МОХ

Баъди чандин солу мөх  
Мистери ҷоҳил Ҷонсон,  
Дар сурат мағди сайёҳ  
Омад ба Тоҷикистон.  
Омад, ки бинад аз нав  
Диёри тоҷиконро,  
Диёре, ки замоне  
Форат карда буд онро.  
Донистан меҳоҳад ў,  
Ки ҳалқи Тоҷикистон  
Розӣ ҳастанд оё  
Аз русу большевикон?  
Мувофиқи табъи дил  
Биёбад агар ҷавоб,  
Бо қалами тӯҳматбоф  
Сабт кунад дар китоб...  
Дар диёри тоҷикон  
Беш аз як ҳафта ў гашт,  
Бо пирону ҷавонон  
Ҳар кучо рӯ ба рӯ гашт.  
Билохир, танҳо нишаст,  
Фикр кард дуру дароз,  
Қалам гирифту қофаз,  
Бар навиштан кард оғоз:  
«Сурати аҳволашро,  
Аз ҳар касе пурсидам,  
Як сухан: «хеле хуб аст»  
Дар ҷавобам шунидам.  
Мӯйсафеде салладор  
Дидаму рафтам наздик,  
Гумон кардам диндор ўст,  
Норозӣ аз большевик,  
Бо салому эҳтиром

Пурсидам:  
«Пири марғуб,  
Ҳоли шумо чӣ тавр аст?»  
Гуфто:  
«Бачем, хеле хуб».  
Агар гӯям ҳаққонӣ,  
Дар ин диёри гулмаст  
Ҳам диндору ҳам бедин  
Ҳамроzi большевик аст.  
Ҳақи гап, аз большевик  
Машриқ дигаргун шудаст,  
Мактаб ба ҷои зиндон  
Дар ҳар қадам кушудаст.  
Ҳарфи «мистер»-у «ҷаноб»  
«Аълоҳазрат»-у «таксир»  
Ношиносу бегона  
Барои ҷавону пир.  
На ҳочаву на ғулом,  
На бою на хизматгор,  
Ҳар кас соҳиби хеш аст  
Ҳама дилдодаи кор.  
Большевик биёбонро  
Ин ҷо гулистон кардаст,  
Нақши ҷуғрофиро ҳам  
Большевик вайрон кардаст.  
Дар он ҷое, ки дирӯз  
Вайронা буд, ҳоло шаҳр,  
Он ҷо, ки ҷӯе надошт,  
Чорӣ бувад ҳоло наҳр.  
Он ҷо, ки замоне буд.  
Гӯшае торикистон,  
Акнун ҷароғи Ильич  
Рӯзу шаб бувад раҳшон.



Дар ҷои Пули Сангин  
Баҳри Норакро дидам,  
Роғун маҳву мотам кард,  
Лаб аз ҳайрат газидам.  
Дар кишваре, ки ҳалқаш  
Аз кори худ хушнуд аст,  
Ба хушбахтии онон  
Акнун ҳама мавҷуд аст...  
Алқисса, Тоҷикистон

Кишвари дигар шудаст  
Регистони дируза  
Баҳшандай зар шудаст.  
Афсӯс, ҳазор афсӯс,  
Дар доми мо наафтид  
Ин додари Россия,  
Афсӯс, ҳазор афсӯс,  
Зӯру тавоно гардид  
Ин додари Россия...»

## ҲАҚ ҲАСТИЙ, ҶАНОБ

Хеле ҷаноби Ҷонсон  
Дар дафтараш навиштаст,  
Дидаву бишнидаро  
Ба ҳам хеле сириштаст.  
Навиштаашро хондем,  
Чунин мегӯем ба ў:  
— Бале, ҷаноби «сайёҳ»  
Яксара ҳақ ҳастӣ ту!  
Ин додари Россия—  
Тифли шоди асри бист,  
Тавоно шуд,  
Банда нест,  
Ин додари Россия.  
Бадҳоҳи Тоҷикистон  
Кару лангу кӯр шудаст,  
Шӯҳрати Тоҷикистон  
Дар ҷаҳон машҳур шудаст.  
Мефаҳрему меболем,  
Ки фарзанди ў ҳастем,  
Ки бо русу большевик  
Тақдири худ пайвастем.



М 66 Миршакар Мирсаид.

Шоди кунед, бачагон (Барои бачаҳои синни хурди мактабӣ) — Душанбе, Маориф, 1985.  
16 саҳ.

Бачагони азиз! Шоири дустдоштаи мо Мирсаид Миршакар ба муносабати 60-солагии республикаи ҷононамон мангумай «Шоди кунед, бачагон»-ро ба шумо тӯхфа менамояд.

Тоҷик<sup>2</sup>

Миршакар Мирсаид  
Радуйтесь, дети

НАШРИЁТИ «МАОРИФ»  
ДУШАНБЕ 1985

Барои бачаҳои синни хурди мактабӣ

МИРСАИД МИРШАКАР

Радуйтесь, дети

(на таджикском языке)

Рассом Д. Винокуров, С. Вишнепольский  
Мухаррир Бурҷон Фарруҳ. Мухаррири бадей В. Безушко. Мухаррири  
техники Т. Любичкая. Мусаххех О. Худоиев

Ба матбаа 24. 08. 84 супурда шуд. Ба чопаш 23. 01. 85 имзо шуд. Формати  $85 \times 108^{1/16}$ . Когази оғсетӣ. Гарнитурааш адабӣ. Чопи оғсетӣ. Ҷузъи ҷопии шартӣ 1,68. Ҷузъи рангай шартӣ 6,72. Ҷузъи нашрию ҳисобӣ 1,42. Адади нашр 8000 нусха. Супориши № 909. Нарҳаш 15 тин.

Нашриёти «Маориф»-и Комитети давлатии РСС Тоҷикистон оид ба  
корҳои нашриёт, полиграфия ва савдои китоб. 734063. Душанбе,  
кучаи Айни, 126.